

Porównanie tłumaczeń I Królewska 4:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak to mądrość Salomona przewyższała mądrość wszystkich synów Wschodu i całą mądrość Egiptu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Mądrość Salomona przewyższała mądrość wszystkich ludzi Wschodu i całą mądrość Egiptu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I mądrość Salomona była większa od mądrości wszystkich narodów wschodnich i od wszelkiej mądrości Egiptu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Albowiem większa była mądrość Salomonowa, niżli mądrość wszystkich narodów wschodnich, i niżli wszelka mądrość Egipcjanów.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I przechodziła mądrość Salomonowa mądrość wszystkich ludzi wschodnich i Egipcjanów.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Toteż mądrość Salomona przewyższała mądrość wszystkich ludzi Wschodu i mądrość Egipcjan.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A mądrość Salomona przewyższała mądrość wszystkich ludzi Wschodu i całą mądrość Egiptu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I mądrość Salomona przewyższała mądrość wszystkich mieszkańców Wschodu oraz całą mądrość Egiptu.